

CONCIERTOS

Audición completa del "Clave Bien Temperado" de Juan Sebastián Bach

Uno de los más importantes acontecimientos musicales de los últimos tiempos en Chile ha sido la audición completa del "Clave Bien Temperado" de Juan Sebastián Bach, ejecutado al piano por el eminente pianista chileno, Alfonso Montecino, artista que fue especialmente invitado por el Instituto de Extensión Musical para realizar esta magna obra.

Todos los que siguen el movimiento musical del país recuerdan que la primera audición de esta obra maestra la efectuó Claudio Arrau; la segunda la realizaron alumnos del Conservatorio Nacional de Música, con motivo de celebrarse el segundo centenario de la muerte del gran compositor y el primer centenario de la fundación de este establecimiento de enseñanza musical; la tercera tuvo lugar los días 7, 10, 14 y 17 de octubre de este año, por el pianista Alfonso Montecino, artista que ha sido considerado por la crítica de Europa y América como uno de los más sobresalientes intérpretes de estos cuarenta y ocho preludios y fugas.

Alfonso Montecino supo demostrar en todo momento que su preocupación primordial ha sido captar el contenido expresivo de cada trozo, a fin de realizar la variada gama y el elevado plano de contenido humano que convierte a esta obra en el más gran mensaje espiritual de la música. Así lo comprendió el público y la crítica. Daniel Quiroga, en "El Debate", dijo: "...Libre de exhibicionismos, libre de toda vanidad virtuosística, el ejecutante entregaba al público el mensaje puro de un músico en

que espíritu y materia sonora se realizan fundiéndose con perfección inigualada, y el público recogía este mensaje con una concentración emocionante, digna de la obra y del intérprete.

"Cuanto ha progresado y madurado Montecino en los últimos años estaba allí. Calidad del sonido, seguridad del mecanismo, cultura musical superior que le orienta con seguros pasos dentro de la valorización de los recursos constructivos y expresivos que dan base a la obra. El problema de entregar en un piano moderno una obra pensada para un clave, apareció resuelto así con un minimum de la obligada alteración que el cambio de instrumento impone. Pero más allá estaba lo que no cambia: el mensaje musical, la maravilla de construcción, pedagógicamente dirigida y artísticamente realizada con genial potencia.

"Si recibimos ese mensaje fue afortunadamente, porque el intérprete había llegado al fondo de la obra, porque logró tocar el centro mágico de la interpretación, allí donde el ejecutante desaparece y queda la música en libertad. Por todo ello debemos agradecer a Montecino, a la nobleza y calidad de su trabajo".

El Instituto de Extensión Musical, a fin de conservar en sus archivos esta extraordinaria interpretación del "Clave Bien Temperado", pidió a Alfonso Montecino grabar, en su estudio de grabaciones, la obra completa, que ha quedado en cinta magnética para que estudiantes, músicos y aficionados puedan escucharla con fines pedagógicos.

Recital de canto de Mary Ann Fones

En el Club de la Unión se llevó a efecto la presentación de la joven soprano chilena Mary Ann Fones, alumna del Conservatorio Nacional de Música, plantel en el que estudia con Clara Oyuela desde hace dos años y medio.

Mary Ann Fones inició sus estudios de canto en la Escuela Moderna de Música con el tenor Hernán Würth y Clara Oyuela, en 1954, y después pasó al Conservatorio Nacional donde cursa los estudios completos de música.

Su primera presentación pública tuvo lugar en el año 1955 en la Escuela Moderna de Música, en un concierto de alumnos, y en el año 1956 en el Aula Magna de la Universidad Técnica Santa María, en una presentación de alumnos del Conservatorio Nacional.

Al cantar, el año pasado, en "Las Bodas de Fígaro", los papeles de Barbarina y Susana en dos funciones de ésta ópera en el Teatro Municipal, llamó la atención por su talento y hermosa voz.

Su concierto del 10 de octubre es, no obstante, su primer recital público y su actuación le mereció la siguiente opinión de Juan Orrego Salas en "El Mercurio": "Mary Ann Fones canta con una naturalidad cautivante. No se percibe en ella esfuerzo alguno en la emisión de las notas en todo el largo de su registro, matiza con soltura, su dicción es clara y expresa sus emociones con frescura y envidiable espontaneidad".

Este crítico, al referirse al programa cantado por Mary Ann Fones, agrega: "...el enorme interés de un programa seleccionado con finura, estudiado con gran seriedad e interpretado en forma impecable, desde las tres "Canzonette" de "Il filosofo di Campagna", de Baltsare Galuppi, la hermosa cantata "Lascia" de Alessandro Scarlatti, los "lieder" de Schubert, hasta las obras contemporáneas que incluyó en la última parte del concierto abrió puertas al futuro de una cantante de vastas proyecciones".

Concierto de Margot Hebel

En el Salón Sur del Hptel Carrera realizó una presentación la joven pianista Margot Hebel, de sólo trece años de edad, alumna del profesor y crítico Niño Colli.

"Sin duda a los trece años de edad —comenta Juan Orrego Salas en "El Mercurio"— no puede pedírsele a una ejecutante ni madurez de estilo ni adiestramiento profundo en la esencia de las obras que interpreta, sobre todo cuando se trata de creaciones que, si bien no presentan extremas dificultades técnicas,

se resisten por su contenido ideológico a ser cabalmente comprendidas, como es el caso de la Sonata en Re mayor de Mozart y de un Nocturno de Chopin".

No obstante, al juzgar sus condiciones, el crítico agrega: "Margot Hebel constituye una promesa, tal vez de insospechadas proyecciones entre los estudiantes de piano que se han destacado últimamente, y aún podría decirse que, en lo que incide en el terreno de la mecánica pianística; esta niña goza de cua-



Foto Bob Borowicz

(Cortesía "Revista Ballet")

MILAGRO EN LA ALAMEDA

Meche y Juanito miran bailar la Cueca en La Alameda.



Foto Bob Borowicz

(Cortesía "Revista Ballet")

MILAGRO EN LA ALAMEDA

Las Beatas se espantan frente al espectáculo que presenta la pareja de huasos bebidos.



Foto Bob Borowicz

(Cortesía "Revista Ballet")

MILAGRO EN LA ALAMEDA

La vendedora de ponchos contempla a los niños dormidos en La Alameda.



Foto Bob Borowicz

(Cortesía "Revista Ballet")

MILAGRO EN LA ALAMEDA

En el País del Sueño el Hada fascina a los niños.



Foto Bob Borowicz

(Cortesía "Revista Ballet")

MILAGRO EN LA ALAMEDA

Los Peleles bailan para los niños.



Foto Bob Borowicz

(Cortesía "Revista Ballet")

MILAGRO EN LA ALAMEDA

La Pareja del Reloj Cucú entra en el juego fantástico



Foto Bob Borowicz

(Cortesía "Revista Ballet")

MILAGRO EN LA ALAMEDA

La Laucha Andaluza se sorprende de la suciedad de Juanito

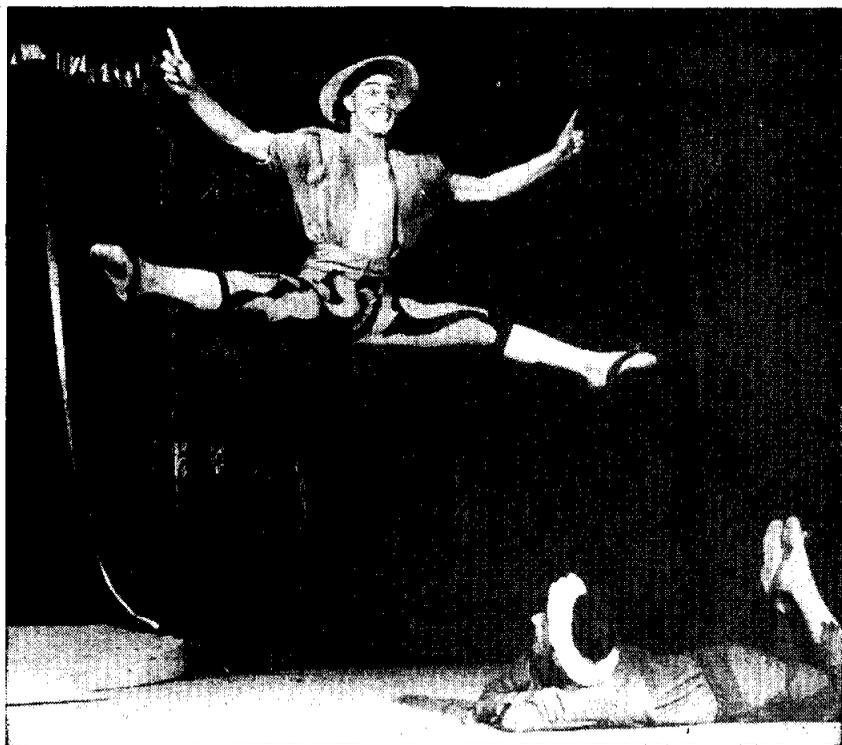


Foto Bob Borowicz

(Cortesía "Revista Ballet")

MILAGRO EN LA ALAMEDA

El Chino demuestra su pericia acrobática.

lidades superiores a su edad; un sonido amplio, una gran seguridad de digitación y una articulación muy nítida y di-

námicamente muy bien controlada, maticados que sin duda deben ser comparados con su maestro".

Recital del Violoncellista Herman Von Beckerath

En la Sala Mozart, anexa al Conservatorio de El Golf, se llevó a efecto la única presentación que en Santiago ofreció el violoncellista Hermann von Beckerath.

Se había anunciado que Von Beckerath poseía un instrumento de gran alcurnia y probada calidad, lo que en muchos aspectos pudo apreciarse en su recital. Sin embargo, dadas las características de su técnica, muchas cualidades del instrumento permanecieron encubiertas.

En general puede decirse que Von Beckerath tiene un arco amplio, aunque con frecuencia muy duro, sobre todo en los ataques de la cuarta cuerda. Su sonido es generoso en cuanto a intensidad,

pero muy impreciso en cuanto a la afinación, especialmente en el registro agudo. Con frecuencia los sonidos fundamentales se le quiebran descomponiéndose en los armónicos parciales, o por falta del control del arco, se rozan cuerdas contiguas, defectos que se hacen especialmente notorios en los pasajes de digitación acelerada.

En el total de su programa, fueron las piezas breves que se escucharon al final, con excepción de la Toccata, de Frescobaldi, las que resultaron de un mayor acierto; vale decir, la "Andaluza" de Granados; "Siciliana" de Weber, y "Romanza" de Reger.

Conciertos del Cuarteto Santiago en Concepción y Temuco

El Cuarteto Santiago integrado por los profesores de la Orquesta Sinfónica de Chile, Tertz, Graziolli, Martínez y Loewe ofrecieron dos conciertos en la ciudad de Concepción, en los que tocaron las siguientes obras: Mozart: Cuarteto para flauta, con Clara Fries; Beethoven: Cuarteto Op. 18 N° 6; Dvorak: Cuarteto Americano en Fa Op. 96; Wolf: Sere-nata Italiana y Bisquertt: Aires chilenos.

Al comentar el primero de estos conciertos, el crítico Hermann Kock dice, a propósito de la actuación del Cuarteto Santiago: "Estando aún fresco el recuerdo del cuarteto Paganini, la apreciación de esta audición íntima se hacía fácil. Los integrantes del cuarteto

Paganini disponen de instrumentos Stradivari, de un "nombre" y de la ventaja, que ya trabajan hace muchos años en conjunto. Pero el Cuarteto Santiago, en cambio, dispone de cuatro músicos que están animados de una sola idea —servir a la obra— y de esta idea común, (fundándose en técnica perfecta), se sirven para dar versiones impecables desde cualquier punto de vista que se quiera adoptar.

Su posición estilística frente a las obras que interpretaron es clara: a cada compositor le dan lo que debe dársele. Y jamás y ni siquiera por breves momentos, alguno de ellos olvida que está integrando un cuarteto. Con ello se ponen no sólo a la altura del cuarteto que

nos había visitado anteriormente, sino que lo sobrepasan. "Y termina diciendo el crítico: "Si Chile de algo puede estar orgulloso en el campo musical, es de este cuarteto que tan modesta cuan impropriamente se llama "Santiago".

En el concierto ofrecido en la ciudad de Temuco, el Cuarteto Santiago interpretó las siguientes obras: Mozart: Disonancias; Schubert: Cuarteto Op. 19 en La menor; Letelier: Cuarteto y Beethoven: Cuarteto Op 18 N° 6.

Concierto Coral en el Teatro Municipal

En el Teatro Municipal se presentaron tres conjuntos corales de alta jerarquía; el de la Universidad de Chile, dirigido por Hugo Villarroel, el Coro de Cámara de Valparaíso con Marco Dusi y el Singkreis de Santiago, con Arturo Junge. Cada uno en su especie e interpretando un repertorio característico, hizo de este concierto un acontecimiento de alta categoría artística.

El Coro de la Universidad de Chile, que fue el primero en actuar, es hoy uno de los conjuntos más calificados de nuestro país. La homogeneidad de timbre, equilibrio entre las diferentes cuerdas, disciplina coral, exactitud de afinación y excelente educación vocal lo sitúan en lugar preponderante entre los coros de América.

El Coro de Valparaíso hace un alto honor a su nombre; se trata de un conjunto reducido que gracias a su excelente preparación vocal tanto en los aspectos individuales de cada cantante, como en los que se refieren al amalgamamiento de éstos con la colectividad, obtiene un señalado brillo e intensidad sonora y domina con cualidades propias las exigen-

cias de cada una de las partes corales. Esto le permite realizar inmejorables versiones de los madrigales dramáticos italianos, cargados de recursos cromáticos que siempre son peligrosos para la afinación.

Marco Dusi es un director de grandes méritos, no sólo por sus facultades artísticas y refinamiento, sino que a la vez por sus vastos conocimientos técnicos de la voz, factor que contribuye preponderantemente al brillo de los conjuntos entregados a su responsabilidad.

En la tercera parte de este programa, el Singkreis de Santiago interpretó un grupo de canciones corales alemanas, austríacas, del folklore suizo y chileno, en arreglos o versiones originales muy simples, de las que se obtuvieron resultados de señalada finura, transparencia y equilibrio. Arturo Junge sabe extraer de sus cantantes muchas sutilezas dinámicas y expresivas sin forzar sus voces, lo que en este caso le permitió obtener resultados eficientes con un conjunto no seleccionado, mérito que pone muy en alto sus facultades como maestro de coros.

IX Festivales Corales

Durante el período comprendido entre el 27 de octubre y 3 de noviembre inclusive, se realizaron los IX Festivales Corales or-

ganizados por la Asociación de Educación Musical bajo los auspicios del Ministerio de Educación Pública y la Facultad de